注：修正待ちのところは黄色い

ー　リライトについての書き方・見方　ー

修正がある場合以下のように記載

【　修正内容→修正後の文章　】

修正内容が長い場合は修正後の文言だけ記載

基本的に長文、全てを修正していますので元データとそのまま比較して頂いて問題ありません。

元データと比較して欲しい文言の上に、下記文書を書いてあります

【　（修正　元データと比較ください）　】

手順のところなどわからないところが少しありましたのでそちらは修正後の文言は記載せず、以下の様に修正前の文言と矢印だけ記載してあります。

【　修正前文言→　】

元データの上から順番に修正しています。

ーーーーーー以下リライトーーーーー

国際からのIT建設支援力

→世界からのIT人材支援

（修正　元データと比較ください）

全世界がグローバル化し、

国際競争力を高めている中

日本IT業界は年々深刻な人手不足に見舞われています。

国内の人材だけでは足りない需要

そんな状況を中国のエンジニアが解決します。

受けられる業務依頼

→サービス内容

弊社は主にITに関しての仕事及び事業サポートサービスを提供致します。以下続きを修正

（以下修正）（修正　元データと比較ください）

具体的なサービス内容は下記の通りです。

ぜひ弊社のサービスをご利用くださいませ。

3Dモデル開発→3Dモデル制作

ゲームキャラモデル建設→キャラクター制作

Webページ開発→ Webページ制作

ホームページの開発→ホームページ制作

LPページの開発→ LPページ制作

データベース建設→データベース構築

Wechat及びwebミニプログラム→ Wechat及びwebミニプログラム

WechatミニプログラムとWebページ用ミニプログラムの制作

平面設計とポスト→DTPデザイン制作

PhotoshopやIllustratorなどを使用し、ポスターやチラシなどの制作

UNITY開発→UNITYを利用した制作

2D・3Dゲーム制作。モバイルゲームアプリ制作、映画やアニメシーンの動画制作

Android開発→ Android

Androidプログラム設計・開発。Androidプログラムの保全。モバイルUI設計。

業務展示及び利用手順→業務環境及び利用手順

現在、中国のプログラマーは天津で働いています。

以下は従業員の作業風景や、本サービスの利用手順です。

業務内容討論→ミーティング

項目成功交付→

受注討論会→

開発実施中→

協同開発

ポログラム保全→プログラム保全

項目受け入れ→IT業界へのサポート

業務流れ→業務の流れ

①ご注文受け入れ→業務依頼

②お打ち合わせ→打ち合わせ

③項目実施→

④初回交付討論会→

⑤項目改善→

⑥最終交付→納品

~~~~~~~~~~~~~以下もうない~~~~~~~~~~~~~~~

チーム代表

原井伸介

豊富たる経験→豊富な経験

星山常進

いろんなIT技術→様々なIT技術

豊富たる経験→豊富な経験

張向陽

新たな中国エンジニアの支援者→

呉樹郁

平面設計やhtmlを担当し→グラフィックデザインやWeb制作を担当し

（確認お願いします）

メリット

同じアウトソース事業なのに、弊社を選択しなければならない理由は？→

他社の委託業務との違い、弊社を選ぶ理由

柔軟性

（修正　元データと比較ください）

少人数でチームを編成し、お客様に専属でのサービスをご提供します。開発開始から完成までチームは変わらないため、チームの再編成での進捗の遅れなどの心配はございません。お客様の要望に沿った改善も対応可能です。

新鮮感→斬新な発想（確認お願いします）

（修正　元データと比較ください）

Web制作やグラフィックデザインなど集客に使うためのツールです。日本と中国の優れた点を折り混ぜることにより斬新な発想が生まれ、より多くの人を集客することが可能になります。

国際交流→グローバル

（修正　元データと比較ください）

グローバルに事業を展開されているお客様の専属サービスです。中国のWechatミニプログラムやWechat公式アカウントに広告を出すことが可能です。中国進出したい企業の皆様は是非ご利用下さい。

よくあるご質問

（修正　元データと比較ください）

中国で開発する場合、日本のお客様とどのようにコミュニケーションをとり、プロジェクトを進めていますか？

（修正　元データと比較ください）

本社は現在中国でITサポート事業をやっていますが、slackやzoomなどのアプリを使用し、日本のお客様の要望を聞き、対面でのやりとりと遜色ないスピードで仕事をしています。

（修正　元データと比較ください）

中国人エンジニアの技術力は大丈夫でしょうか？

仕事を任せて安心出来ますか？

（修正　元データと比較ください）

本社のエンジニアは皆中国の名門大学を卒業し、しっかりとした教育を受けた優秀なエンジニアです。卒業後から今まで仕事を通じて研鑽し、エンジニアとして十分な技術力を備えいます。

（修正　元データと比較ください）

言語の壁があると思いますが、中国人開発者とのコミュニケーションは大丈夫でしょうか？

（修正　元データと比較ください）

本社の一つ一つの開発チームには必ずJLPT1級の専属通訳担当を配置し、その担当者が中日コミュニケーションを担当するため言語の壁で開発困難に陥る心配はありません。

お問い合わせ

案内電話番号→電話番号

お問い合わせの内容と連絡方式をここにご記入ください

→ お問い合わせ内容と連絡手段をここにご記入ください